



Vörös Lobogó

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam, 3231. szám

4 oldal, 20 bani

1955. július 14. csütörtök

A mesterek nagyszerű szerepe

A múlt napokban jelent meg a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének és a Román Népköztársaság minisztertanácsának határozata a mesterek szerepének fokozásáról a termelésben.

A határozat előírásainak teljesítésével sikerrel oldjuk majd meg a gyors ütemben fejlődő népgazdaságunk számára szükséges technikai kérdések kérdését.

Óriási fejlődést mutat népgazdaságunk a népi hatalom éveiben. A pártvezette dolgozó nép alkotó munkája nyomán szinte a földből nőttek ki az új, korszerű üzemek. Számos olyan új iparágat teremtetünk meg, amelyről a polgári-földesúri uralom átkos éveiben nem is álmodhattunk. Az üzemeket nagyteljesítményű korszerű gépekkel rendeztük be. E csodálatos gépeknek a maximumig történő használatához, a kiváló munkamódszerek kiterjesztéséhez alapos és jól felkészült kadérekre van szükségünk.

A mestereknek jelentős szerepük van a termelés megszervezésében, az új technika felhasználásában, a termelési mutatószámok megvalósításában. Számos vállalat mestere, például Nagy József elvtárs a G. Dimitrov-gyár géposztályán, Gömöri Ferenc elvtárs a szerencsényi helyben, Weber József a vagonszállón, a „December 30.” gyárban Vidican Gb., a fonóda C. váltásának mestere, Kerekes Mihály elvtárs a szövődében és még sokan mások, kitűnő szakképzettségről, kezdeményező készségről tesznek bizonyosságot. Betöltik hivatásukat, tudatában vannak, hogy ők a termelő folyamat közvetlen szervezői és irányítói.

Rá kell mutatnunk azonban arra is, hogy számos vállalatban dolgoznak olyan mesterek, akik nem töltik be igazi szerepüket.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Román Népköztársaság minisztertanácsa elemezte azt a kérdést, hogy a mesterek milyen körülmények között végzik munkájukat a népgazdaság különböző ágaiban. A határozat az eddigiekhez is nagyobb fontosságot tulajdonít a mesterek szerepének. Azért, hogy a mesterek a jelenlegi technikai fejlődés fokozottabb követelményeinek megfelelően nagyobb mértékben járulhassanak hozzá a termelés jó megszervezéséhez és még fokozottabban módosíthassák elő a termelékenység szakadatlan növekedését, az önköltség csökkentését és a termékek minőségének javulását, a most megjelent határozat számos intézkedést tartalmaz. Többek között rámutat:

„A mester a rábízott üzemrész egyedüli vezetője és ő felel valamennyi megadott mutatószám teljesítéséért.

Minden mester kötelessége kitartóan harcolni, hogy biztosítsa a termelési mutatószámait, kiküszöbölve mindazokat az okokat, amelyek a termelés szervezetelemzéséhez és pangásához vezetnek, hogy szigorú felelősséget hárítsanak a termelési folyamatban. Ezzel növekszik a tekintélye a munkaközösség előtt.”

A határozat idézett szakaszából világosan kitűnik, hogy milyen bízalommal tekintünk a mesterekre és kormányunk a mesterekre, akiknek jó munkájától függ, hogy az üzemrész megadott valamennyi mutatószámot teljesítsék a dolgozók. Rajuk hárul az a fontos feladat, hogy üzemrészükben a termelési mutatószámok teljesítésével hozzájáruljanak az egész gyár termelési tervének megvalósításához.

Hangsúlyozza a határozat, hogy a mesterek hatáskörébe tartozik elsősorban a munkások helyes és ész-

szerű beosztása a munkahelyeken. A mester kijelöli az elvégzendő feladatokat a munkások szaktudásának megfelelően. Kötelessége biztosítani az üzemrész ellátását anyaggal és ellenőrizni, hogy a munkát a lehető legkedvezőbb körülmények között végezzék. Arra kell törekednie, hogy a rábízott üzemrészben a dolgozók a legtermékenyebb módon használják fel a munkaidőt.

A mester tehát irányítja az üzemrészben a termelést, megtesz mindent, hogy valamennyi tervfeladatot ne csak teljesítsék, hanem túlszámítsák. De természetesen hiába jó a szakember a mester, hiába ismeri a mesterség minden csínját-bínját, ha a vezetéssel dolgozó munkások egy részének szakmai felkészültsége nem megfelelő. Ebből önként következik, hogy a mesterek kötelessége jó szakmunkásokat nevelni, fokozni a jó szakmunkás tudását és bátorítani, irányítani azokat, akiknek szakmai ismerete nem érte még el a kívánt színvonalat. Ezért írja elő a határozat: „A mester köteles megtanítani a vezetés alatt dolgozó munkásokat a rájuk bízott munka elvégzésére, kötelessége segíteni őket szakképzettségük továbbfejlesztésében; a mesterek különösen nagy figyelmet kell fordítani az ifjúságra és a tanoncokra”.

A napnál is világosabb az a tény is, hogy ezt a feladatot csak az a mester képes maradéktalanul elvégezni, aki maga is széleskörű szakismerettel rendelkezik. Eppen ezért írja elő a határozat, hogy a minisztériumok és központi szervek az egyes iparágak számára kidolgozott szabályzat alapján hat hónapon belül vizsgálják felül minden mester szakmai, műszaki és gazdasági ismereteit.

A határozat intézkedik a mesterek javadalmazásának megváltoztatásáról is. Szakismeretük alapján változtassuk meg a fizetésüket, ezen a téren is megkülönböztetjük tehát a végzett munka ezrinti szocialista javadalmazás elve. A határozat ugyanakkor ösztönző jutalmazási rendszert is előír a mesterek számára.

A Szálán-tartományi vállalatok, intézmények felhívása: „Minél több tervfeladatot, szocialista felhalmozást a hazának” széles visszhangra talált országos szinten és így városunkban is. A felhívásra adott válasza, a hazafias kötelezettségvállalások teljesítéséhez nagymértékben hozzájárulhatnak a mesterek is ha munkahelyeiken a jó gazda figyelmével irányítják a munkát, nagy és jelentős megtakarításokat érhetnek el a nyers- és segédanyagok mind észszerűbb felhasználásával, a nem produktív költségek csökkentésével, a selejt kiküszöbölésével.

A határozat valamennyi előírásának megvalósítása nagy feladatot ró a pártszervekre, a szakszervezetekre és az IMSz szervezetre. Az intézkedéseket széles körben kell népszerűsíteni, hogy minden mester, szakképesített munkás, párt-, szakszervezeti- és IMSz-aktivista alaposan megismerje és elajánlja. Rá kell mutatnunk arra, hogy minden mesternek úgy kell dolgoznia, hogy szakadatlanul tökéletesítse szakmai felkészültségét. Az IMSz-szervezeteknek kötelességük, hogy minden eszközzel ösztönözzék a fiatal mestereket szakmai ismereteik gyarapítására.

Szükséges a mesterek számára biztosítani a kellő feltételeket, hogy munkahelyükön a termelési folyamat megszervezésére irányuló feladatok jól végezzék el. Erősíteni kell felelősségérzetüket. A határozat valamennyi pontjának megvalósítása hozzájárul az ütemes termeléshez, a tervek teljesítéséhez.

Tájékoztató közlemény a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának plenáris üléséről

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága július 4 és 12 között plenáris ülést tartott. A plenáris ülésen a következő kérdéseket vitatták meg:

1. N. A. Bulganin elvtárs beszámolója az ipar további fellendítéséről, a technika fejlesztéséről és a termelés jobb megszervezéséről kapcsolatos feladatokról.

2. A tavaszi vetés eredményei, a növényápolás, a termés betakarítása, valamint az 1955. évi mezőgazdasági termékbegyűjtési terv teljesítésének biztosítása.

Erről a kérdéssel a következő elvtársak terjesztettek beszámolót a plenáris ülésen: V. V. Mackevics, a Szovjetunió helyettes földművelésügyi minisztere; J. A. Benediktov, a Szovjetunió szovhozügyi

minisztere; L. R. Kornec, a Szovjetunió begyűjtési minisztere; P. I. Morozov, az OSzSzsZK földművelésügyi minisztere; T. A. Jurkin, az OSzSzsZK szovhozügyi minisztere és V. D. Kalasnyikov, az OSzSzsZK begyűjtési minisztériumának megbízottja.

3. N. Sz. Hruscsov elvtárs beszámolója a szovjet-jugoszláv tárgyalások eredményéről.

4. Az SZKP XX. kongresszusának összehívása. A plenáris ülés megfelelő határozatokat hozott az összes megvitatott kérdésben.

Az SZKP KB plenáris ülése az SZKP KB Elnökségének tagjaivá választotta A. J. Kiricsenkov és M. A. Szuszlov elvtársakat.

Az SZKP KB plenáris ülése az SZKP KB titkárává választotta A. B. Arisztov, N. I. Beljajev és D. T. Sepilov elvtársakat.

Az SZKP KB plenárisának határozata

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ közli az SZKP KB plenáris ülésének határozatát a szovjet-kormányküldöttségnek a szovjet-jugoszláv tárgyalásokról tett jelentésével kapcsolatban.

Az SZKP Központi Bizottságának plenárisa, miután meghallgatta és megvitatta N. Sz. Hruscsov

elvtárs jelentését a szovjet-jugoszláv tárgyalásokról, elhatározta: jóváhagyja a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Jugoszláv Föderatív Népköztársaság kormányküldöttségei tárgyalásainak eredményeit.

TARTOMÁNYUNK ÉLETÉBŐL

Arató-cséplőgéppel takarítják be a gabonát

(Miscu Jivá levelezőnk telefon-jelentése).

A fenlaci kollektív gazdaság árpa és buza tábláján a kollektívisták, hogy elkerüljék a szemvesztést, viaszterben kezdtek meg aratást. Az árpa aratását két kévekező-aratógéppel és a gép-és traktorállomás arató-cséplőgéppel végezték. Rövid idő alatt 30 hektár arát leartattak. Az arató-cséplőgéppel leartott területen hektáronként 2200 kilós termést értek el.

Az összes kazánoknál rátérnek a nyersolajjal való gazdaságosabb fűtésre

A szálán-tartományi iparvállalatok hazafias felhívására nagy lelkesedéssel válaszoltak a „November 7” gyár munkásai is. Termelési értekezletükön elemezték azokat a lehetőségeket, amelyek révén a belső erőforrások kiaknázásával, minél nagyobb összegű szocialista felhalmozást érhetnek el. Elhatározták, hogy az év végére 5.202.167 lej takarítanak meg népgazdaságunk számára. Ebből a vállaltból augusztus 23-ig 1.049.833

lej szocialista felhalmozást valósítanak meg terven felül.

Ezeket az eredményeket különböző technikai-szervezési intézkedések bevezetésével és a munkások fokozottabb mértékű szakképesítésével igyekeznek elérni. A fenti jelentős összegű megtakarítás eléréséhez vezet az összes kazánok nyersolajjal való fűtése szerén helyett. Fokozza majd az eredményeket a szovjet munkamódszerek alkalmazása is.

Megbeszéltek a határozatot

Az RMP KV és az RNK minisztertanácsának határozata a mesterek szerepének fokozásáról a termelésben, nagy érdeklődést keltett üzemünk, gyárunk mesterei körében. Képünkön látható, amint Nagy József elvtárs a „G. Dimitrov” gyárban felolvassa a határozat egyes pontjait Horváth Ferenc, Tulea Ioan és Cucu Gheorghe mestereknek, valamint Durghe Nicolae mérnöknek, akik nagy figyelemmel hallgatták a párt- és kormányhatározat szövegét.



Ujabb munkavállalások

A „Fierarul” gyár IMSz alap-szervezete július 6-án közgyűlést tartott, melyen az ifjak újabb munkavállalásokat tettek az V. Világifjúsági Találkozó tiszteletére. Balázs János IMSz-tag vállalta, hogy augusztus 23-ig napi normáját átlag 195 százalékkal teljesíti. Hohn János 70, Schmidt Ferenc pedig 65 százalékos normatelteljesítést vállalt. A sportélet terén az ifjak egy női és férfi evezős-csapat, valamint röplabda csapat létesítését vállalták. Zenkivül husz ifju céllovásztartó frakciózt be. Kulturális tevékenységük fellendítése érdekében elhatározták, hogy rendszeresen eljárnak a próbákra és többben beiratkoznak a tánc-csoportba.

Fémreszelőt gyártanak

Az URCC termelőkombinát dolgozói június havi globális tervüket 47 százalékkal teljesítették. A szocialista versenyben ezalkalommal a reszelő-készítő osztály dolgozói kerültek az élre. Ezen az üzemrészleten egy hónap előtt csak elhasznált reszelőkből készítettek újakat, június második felében azonban már önállóan gyártottak a különböző méretű új lapos reszelőket. Egy szerszámmal tehát ismét többfelét gyártanak. Az üzemrészlet dolgozói júniusban több mint négyezer régi reszelőt vágtak újra és vállalták, hogy az új reszelőkből is hamarosan nagy mennyiséget gyártanak.

A termelőkombinát dolgozói többek között még 1000 konyhakést gyártottak terven felül, valamint egyéb közszükségleti cikket.

Teljesítették félévi tervüket

A „Május 1” asztalosipari termelőszövetkezetben

a dolgozók 9,4 százalékkal teljesítették félévi tervüket. Jól tervszerűsített munkával 11.697 lej értékű anyagot takarítottak meg. A szövetkezet vezetősége ebben a félévben különös gondot fordított az ifju tanoncok szakképe-

teljesítésére. Az idősebb szakmunkásoktól rendszeresen ellenőrizték, vajon milyen segítséget nyújtanak az ifjaknak.

Júniusban ismét csúcsteljesítményt ért el a szövetkezet dolgozói. Globális tervüket 114,8 százalékkal

teljesítették. 100 kárpított heverőt és még számos bútordarabot adtak terven felül. Szorgalmas munkájukkal Nagy István, Jovanov György, Paduran Gh. és Dumele Iacob dolgozók tűntek ki különösképpen.

A „Chimica” kisipari termelőszövetkezetben

júniusban mintegy 24 ezer kiló ruhaneműt mostak és festettek terven felül a dolgozók. A termelés fokozása, a termelékenység növelése, valamint a minőség megőrzése érdekében kisebb gépesítések eszközöltek az év első felében. Felszerelték egy új ruhamosógépet, két

szocialista verseny fellendítésére. A szövetkezet legtöbb dolgozója ugyanis tevékenyen részt vett a félévi folyamán a szocialista versenyben. Jó munkájával számos dolgozó kitünt, mint Daru György, Detár Gábor, Suh Johanna és mások.

Kulturális közönlük gazdaságuk fennállásának 5. évfordulóját

Vasárnap, július 17-én ünnepli az erdőhegyi „Főnagy János” kollektív gazdaság fennállásának 5. évfordulóját. Boldis József, a kulturális igazgatója, a községi kulturális aktivistái és Boldis Madga óvodai irányításával az óvoda kis művészei kulturális műsorral készülnek az évforduló megünneplésére. Az ünnepségen a román és a magyar

táncscsoport népi táncokat mutat be. A táncszámok után két szavazat és három ének hangzik majd el. A következő számot, a ritmikus tornát, az óvodások műsora követi. A község legifjabbjainak énekkara és táncosportja ajándékmu sorral szönl a munkában élenjáró, a közös gazdaság 5. évfordulóját ünneplő kollektivistákat.

Hazánk minden tájáról

A resicai mozdonygyár dolgozóinak vállalásaiból

Hamar elterjedt a resicai Fémipari Kombinát dolgozó között is a Szálán-tartományi üzemek hazafias kezdeményezésének híre. A mozdonygyár dolgozói kiemelték a főbb lehetőségeket, amelyek mind hozzájárulhatnak a szocialista felhalmozás tervén felüli növeléséhez és még egész sor olyan lehetőséget tártak fel, amelyek mind közvetlenül befolyásolják a termelékenység növelését, vagy pedig megtakarítások formájában szintén a szocialista akkumuláció növelését eredményezik.

Nedelcu A. mester például azt javasolta, hogy egy észszerűsítésével a peremkihajlásnál az eddigi két művelet egy műveletre lehet csökkenteni, ezzel megtakarítanak egy meglejtést, egy sajtolást, az egyik előrajzölést és az autogénvágás egy részét.

Az egyik mozdonytípus göggyűltője technológiájának megváltoztatását ajánlotta Popovici Mircea mérnök, amelyet Nedelcu Alexandru mesterrel együtt dolgoztak ki. Ennek az újításnak az értéke az előzetes kalkulációk alapján az év végéig meghaladja az 58.000 lejt.

A csőhajlításkorál bevezethető kisgépesítéssel, amelyet Urban Francisc ajánlott, 40.500 lejjel lehet növelni, előzetes kalkuláció alapján, az év végéig az üzem szocialista akkumulációjának összegét.

A mozdonygyár dolgozói nem elégedtek meg az eddig ajánlott lehetőségekkel, hanem naponta újabb és újabb javaslatokat tesznek. Az eddig benyújtott javaslatok alapján végzett előzetes kalkulációból kitűnik, hogy a mozdonygyár kollektívja az év végéig már 386.000 lej összeggel járulhat hozzá a szocialista felhalmozás tervén felüli növeléséhez.

Ujabb győzelmi jelentés

Napról-napra növekszik Kolozsvár-tartományban azoknak az üzemeknek a száma, amelyek határidő előtt teljesítették ötéves tervük előírásait. Nemrég a kolozsvári Tartományi Gépkocsizó Vállalat dolgozói hírüladták, hogy ötéves tervfeladatukat határidő előtt hét hónappal fejezték be és azóta már sok ezer utast és jelentős árumennyiséget szállítottak tervükön felül.

A Tartományi Gépkocsizó Vállalat sikerei elsősorban a jó verseny-szervezésnek tulajdoníthatók. A gépkocsivezetők és a javítóműhely dolgozói fáradtságot nem kimélve, harcoltak versenyvállalásaik teljesítéséért: a gépkocsik minél jobb kihasználásáért, a két főjavítás közötti idő meghosszabbításáért.

Az ötéves terv éveiben 62 dolgozó nyerte el a százezer gépkocsivezető címet és mintegy százan vállalkoztak arra, hogy százezer kilométert tesznek meg főjavítás nélkül. Az ötéves terv határidő előtt teljesítésében nagy része van minden dolgozónak, de különösképpen kitűntek Varga József, Moeanu Ioan, Simon Ludovic, Hunyadi Árpád, Andrei Valer gépkocsivezetők; Margineanu Iosif, Stoiu Nicolae, Marina Ioan gépkocsiszerelők és mások.

Gondozzák egyéni parcelláikat

Az ipari dolgozók ellátásában jelentős szerepet tölt be az egyéni parcella, melyet az üzem bocsát a munkások rendelkezésére. A Magyar Autonóm Tartományban ebben az évben egyéni megművelésre több mint 100 hektár földet osztottak szét 5159 munkás között. A kiosztott parcellákon paradicsomot, kalarábát, uborkát, kárlitot, hagymát, salátát, burgonyát és más főzeléket termesztenek. A jól gondozott növények már szépen fejlődnek. A marosvásárhelyi Simó Géza, Encsel Mór, Petőfi Sándor, Bernáth Andor, a sepsiszentgyörgyi Dózsa György és a gyergyói IFIL munkásai egyéni parcelláikon már az elmúlt hónapban is nagymennyiségű zöldséget termeltek, s már a félévi felélé szükségleteik nagyrészét is biztosították.

Az egyéni parcellák helyes gondozása érdekében a tartományi szaktanács agrotechnikai előadásokat szervezett, amelyen a szakemberek felvilágosították az üzemi munkásokat a vetemények és zöldségfélék helyes gondozásáról.

Román-magyar nyugdíj-egyezményt írtak alá Budapesten

A Román Népköztársaság és a Magyar Népköztársaság kormánya egyezményt kötött bizonyos nyugdíj-kérdések rendezésére.

Ezzel az egyezményvel, amelyet július 9-én Budapesten írtak alá, szabályozták azoknak a román és magyar állampolgároknak a nyugdíj-jogosultságát, akik a másik ország

területén, vagy mindkét állam területén dolgoztak.

Az egyezményt a Román Népköztársaság kormánya nevében Dumitru Cismasu, a népjóléti miniszter helyettese, a Magyar Népköztársaság kormánya nevében pedig Pogácsás Antal, a pénzügyminiszter helyettese írta alá.

(Agerpres.)

Ezer ember munkája — egy nap alatt

A székudvari halárban a talajvíz állandóan veszélyezteteti a termőföldek egy részét. A talajvíz gyakran mintegy 1500 hektár földterületet áraszt el és nagy károkat okoz a termelőknek.

A közelmúltban hatalmas, nyolcvan lóerős „Sztálinec” traktorok és óriáscsukák érkeztek Székudvar községbe. Suci Simion mérnök vezetésével rövidesen megkezdődött a munka. A vízenyás, mocsaras földterületeken

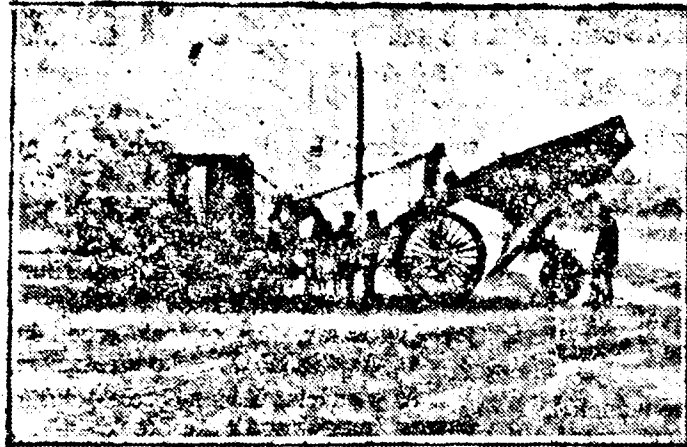
végiggördültek a nagy hernyótalpas traktorok és maguk után vontatták az óriáscsukákat, amelyek közel egy méter mély és felül 1,80 méter széles árkot vájtak. A mocsaras, szikes földeket keresztül-kasul járták a traktorok, — a mérnökök mérései, számításai alapján — és széles csatornákat húztak.

Az első munkanapon a község aprajánagyja kint volt a földeken és örömmel figyelték, hogyan mentik

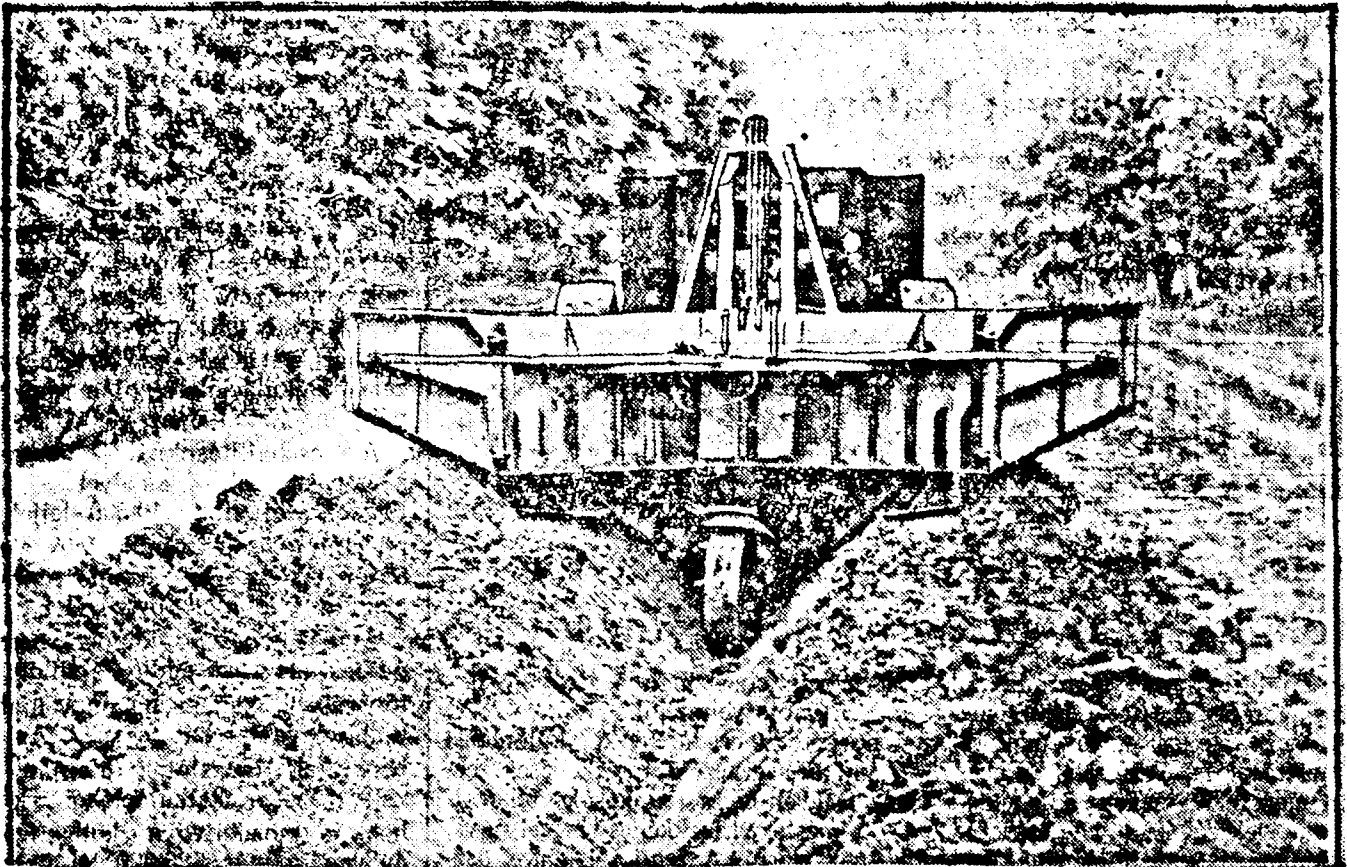
meg földjeiket a talajvíztől. A traktorok rövid idő alatt 26 kilométer hosszú csatorna-hálózatot létesítettek a székudvari halárban. Naponta 4–6 kilométer csatornát vájtak és közel 1000 ember munkáját végezték el egyetlen napon. Micu Ilie, Negoita és Tigva traktorosok fáradságot nem ismerve végezték munkájukat. Jelenleg Pil község határában dolgoznak a traktorok, itt körülbelül 12 kilométer hosszú csatornát készítenek.



A képen: Megérkeztek Pil községbe a csatornahálózat készítésére a 80 lóerős „Sztálinec” traktorok. Suci mérnök és a traktorok ellenőrizték gépeiket és munkába indultak.



A képen: Ilyen a hatalmas C. M. 1400 típusú szovjet csatornavájó eke közelről. A traktorosok beállítják az eket, hogy próba-csatornát készítsenek vele.



Pil községben a termelők hálafelel szívvel gondolnak a pártra, amely segítségükre sietett. A 12 kilométer hosszú csatorna — amely néhány nap alatt elkészült, — több, mint 700 hektár földet vezet le a talajvíztől. Elhatározott szándékuk a község dolgozó parasztjainak, hogy jövőre már több terményt adnak drága hazáknak. A képen: munkában az óriáscsukák, a szovjet csatornavájó eke. Nyolcvan centiméter mélységű, alul 30 centiméter, felül pedig 1,80 méter szélességű árkot vájt a négy hernyótalpas traktorral vontatott eke. Naponta nem kevesebb, mint 1000 ember munkáját végzi el.

Szép eredmények az „Aradul” téglagyárban

Az „Aradul”-téglyagyár júniusban az égetett téglák készítésének tervét 110 százalékkal teljesítette. Globális termelési tervének 102,7 százalékában tett eleget. Ehhez az eredményhez különösen az 1. számú egység járult hozzá. Az itt dolgozók 110.000 darab téglát égettek terven felül. Az 1. számú egységben Krutich Péter csoportfőnökös és Müller Vilmos téglyagépítő tündököl. Sikeres alkalmazzák a Duvanov és Kartavcev módszereket és ezzel elérték, hogy ebben a hónapban köb-

méterenként 41,1 darab téglát égethettek 24 óra alatt, viszonyítva az elmúlt év ugyanezzel az időszakkal, amikor 37,5 darabot helyeztek el a kemencében köbméterenként.

A 3. egység 111 százalékkal teljesítette havi tervét. Huszonnyegy óra alatt köbméterenként 35,4 darab téglát égetett. Jelenlős munkát végzett Micula Traian.

A 2. számú egység sem maradt le a terv teljesítésében. A Rente Rozália vezette munkacsoport,

amelynek tagjai nők, normáját 40 százalékkal haladta túl az elmúlt hónapban.

A fűtőanyag-megtakarításban is szép eredményeket értek el. Az 1. számú egységen ezeltől egy évvel 1000 téglát égetéséhez 131,2 kiló fűtőanyag volt szükséges, most, júniusban csak 91,3 kiló. A 2. számú egységben 132,9 kiló helyett 95,7 kilót, a 3. számú egységben pedig 130,8 kiló helyett 81,5 kiló fűtőanyagot használtak fel júniusban 1000 darab téglát égetéshez.

Néptanácsaink életéből

Támogassa a vladimirescui néptanács az állandó bizottságok munkáját

A mezőgazdasági kampány köztársasági nagy feladatokat ró a néptanácsokra. Erőpróba ez a néptanács szervező és irányító képességének.

Vladimirescu község néptanácsa idejében elkészítette munkatervét, s amíg a tavaszi mezőgazdasági munkálatokban szervezési hiányosságok mutatkoztak, a nyári mezőgazdasági kampányban igyekeztek a hibákat kiküszöbölni. A végrehajtó bizottság az aratás és cséplés jó elvégzése érdekében külön tervet állított össze. A mezőgazdasági gépeket idejében kijavították, kijelölték az aratást, ezek közül az egyik vilamosított. A tűzbiztonsági intézkedésekkel kapcsolatos intézkedéseket is meglették. A végrehajtó bizottság közbenjárta a szövetkezet vezetőségénél, hogy a szükséges mezőgazdasági szerszámok a kampány idején állandóan raktáron legyenek. Együttműködve a tanterület tagjaival, mezőgazdasági előadásokat és beszámolókat tartanak a kulturális otthonban a mezőgazdasági munkálatok jó és pontos elvégzésének fontosságáról. A képviselők mozgósító és felvilágosító munkájuk során rámutatnak a növényápolás fontosságára és felvilágosítják a dolgozó parasztokat a szemeszieség nélküli aratás jelentőségéről.

A legutóbbi községi néptanácsi ülésen a képviselők segítséget nyújtott a végrehajtó bizottságnak, mert több képviselő bírálata arra késztette, hogy megjavítsa munkáját. Több értékes javaslat is elhangzott, így például Iuon Mihai községi néptanácsi képviselő javasolta, hogy a mezőn sürgősen javít-

sák meg a kútakat. A javaslatot elfogadták és ki is javították a kútakat. A képviselők közül többen értékes segítséget nyújtottak a végrehajtó bizottságnak. Így például Popovici Ioan, Schaudenecker Anton, Kolozsvári József kollektívisták, Iuon Mihai és mások rendszeresen részt vesznek a gyűléseken, kerületükben megbeszélést szerveznek a választópolgárokkal, elenijárnak a mozgósító munkában. Nem mondhatjuk el ezt Ardelean Ioan, Schlachter Anna és Fica Ana néptanácsi képviselőkről, akik még csak a gyűléseken sem jelennek meg.

A mezőgazdasági kampányban példamutató tevékenységet kell kifejtenie a mezőgazdasági állandó bizottságnak. Itt azonban súlyos mulasztások történnek. A vladimirescui néptanács mezőgazdasági és begyűjtő állandó bizottságának munkája elenyésző. Tisca Gheorghe, a végrehajtó bizottság elnöke elmondja, hogy „az állandó bizottságban nincs munkaterv. Ha összehívjuk a tagokat, összeülnek”. Alapvető hiba, hogy a néptanács egyik legfontosabb állandó bizottsága munkaterv nélkül dolgozik. Hízen az állandó bizottságok legfőbb támogatói szervei a néptanácsok. Olteanu Nicolae, az állandó bizottság elnöke így fejezi ki véleményét: „Ha elfogadjuk a munkát, gyakran jár terepre és mint a mezőgazdasági társulások elnöke, ellenőrizni a végrehajtó bizottság intézkedéseit, de nem sikerült aktivizálni. Iuon Mihai egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt személyesen ugyan példamu-

tató a mezőgazdasági munkában és mint az állandó bizottság alelnöke, több javaslatot is terjesztett a végrehajtó bizottság elé. Így például javasolta, hogy az állattenyésztés fokozása érdekében 70 hektárral bővítsék ki a községi legelőt. Embertől emberig menő felvilágosító munkát végez és a dolgozó parasztok körében népszerűsíti az agrotechnikai szabályok betartását, s azt, hogy gondos növényápolással harcoljanak a nagyobb termés eléréséért. Graf Pavel, az állandó bizottság titkára is mozgósító. Haidid Ferenc, a „Vörös Grivica” kollektív gazdaság pártalapszervezetének titkára, az agitátorok kiképzése és irányítása útján nyújt segítséget a mezőgazdasági kampányban. Ivanciu Lazar, mint a mezőgazdasági állandó bizottság tagja, mozgósító és felvilágosító munkát fejt ki.

Miben van mégis hiba a mezőgazdasági állandó bizottság működésében? Abban, hogy a végrehajtó bizottság nem ad kellő segítséget az állandó bizottságnak. Lehetetlen jó munkát végezni munkaterv nélkül, hiszen a terv az alapja a jó munkának. Az állandó bizottságok szervezéséről és működéséről szóló végrehajtási utasítás 15. szakasza értelmében az állandó bizottság szorosan együttműködik a néptanács végrehajtó bizottságával, támogatja annak munkáját és segítséget kap tőle. Az állandó bizottsági tagok elvégzik a felvilágosító munkát, de a végrehajtó bizottság segítségével nélkül nem tudják rendszeres munkára mozgósítani az összes tagokat. Hogyan tudja például a

Levelék a szerkesztőséghez

Rosie Nouă-ról

Szerkesztőségünkhez érkezett levelében Orz Irén levelezőnk a község egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztjainak munkájáról ír. A község egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztjai a pártszervezet és a néptanács irányításával, egymást kisegítő csoportokba tömörülve, a burgonyát és a kukoricát már háromszor megkapálták. Estétként a néptanári épületben összegyűlnek az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok és megbeszélnek, hogy másnap ki, melyik dolgozótársának segít. Az ilyen egymást kisegítő csoportok keretében sokkal jobban megy a munka. Alapos munkát végeznek így a dolgozó parasztok és ezzel biztosítják a hektáronkénti terméshezozam növelését. A jól gondozott növények szépen fejlődnek és bőséges termést ígérnek.

A község dolgozó parasztjai a növényápolás elvégzésén kívül felkészültek a betakarítási munkálatokra is. A cséplőgépek, a tűzoltófelszerelések és a többi eszközök készen állnak és várják a cséplés megkezdését.

★

Tornyáról

A „Vörös Traktor” kollektív gazdaságból, Gaál György levelezőnk számol be az eddig elért eredményekről. A kollektív gazdaság vezetőtanácsa jól szervezte meg az aratási kampány munkálatait. Saját két aratógéppel és a kürtösi géppalotás aratógéppel és arató-cséplőgéppel végzik idén a betakarítást. Mintegy 300 hektár kalászt kell learassanak. A géppalotás segítségével sikeresen meg is oldják ezt a feladatot. Nemrég teherautót vásároltak a kollektívisták, ami nagy előnyt jelent számukra, mert a hordást és a különböző szállítást könnyen lebonyolítják. Már a 19 hektár learatott repcét el is csépték. Több, mint 180 mázsa termést értek el 19 hektáron. A repcetermést teherautóval szállították Pécskára s amíg a szállítást a teherautó végezte, addig a kollektívisták a fogatokkal trágyát hordhattak és 30 hektár learatott őszi árpa helyén tarlóhántást végeztek.

★

Harcolunk a békéért

Mi, a zimándujfalui „Bernáth Andor” kollektív gazdaság asszonyai az e hónapban megtartott Anyák Kongresszusa tiszteletére elhatároztuk, hogy mi is kivesszük részünket a nyári munkából, a gabona szemeszieség nélküli betakarításából, mert tudjuk: ezzel mi is hozzájárulunk a béke megvédéséhez. Nem akarunk új háborút, mert még nem felejtettük el a második világháború borzalmait, amelyben emberek milliói pusztultak el s az óriási károkat, melyeket a hitleri fasizmus okozott. Ezért határozottan tiltakozunk a háború ellen. Az aratási-cséplési munka sikeréhez szorgalmunkkal igyekszünk hozzájárulni.

Békében akarunk élni és dolgozni, drága hazánk felvirágoztatásáért, családi otthonaink boldogságáért.

Juhász Erzsébet,
levelező

Testnevelés és Sport

A „Városok kupája” céllövőverseny

Vasárnap, hétfőn és kedden rendezték meg Aradon a „Városok kupája” céllövő versenyt, 3x10 lövéses, amelyre azonban a meghívott városok versenyzői közül csak a kolozsváriak jöttek el. Bukarest, Iasi, Temesvár, Marosvásárhely, Szilágyi város céllövő csapatai távolmaradással tündettek, noha hetekkel ez előtt megkapták a versenykiírás feltételeit. A versenyen így a kolozsvári csapaton kívül csak 2 aradi csapat vett részt és a küzdelem nem hozott az átlagosnál színvonalasabb versenyt. A csapatversenyt az aradi első csapat nyerte Kolozsvár és Arad II. előtt.

A csapatverseny részletei:
1. Arad I (Quintus Ioan, Demsea

Traian, Popovici Elisabeta, Popovici Ioan, Tulbure Ecaterina) 5103 kör, 2. Kolozsvár (Heim, Arányi Ilona, Margineanu, Regöczy, Tury) 5096 kör, 3. Arad II (Binaus, Tasca, Kostelni, Tunea, Mitykó) 4919 kör.

Egyénileg: Nők, fekvő: Arányi (Kolozsvár) 379 kör, térdelő: Arányi 356 kör, álló: Arányi 329 kör. Férfiak, fekvő: Quintus (Arad) 381 kör, térdelő: Tury (Kolozsvár) 364 kör, álló: Tury 345 kör.

Egyéni összetett versenyben: Nők: 1. Arányi Ilona (Kolozsvár) 1064 kör, 2. Tulbure Ecaterina (Arad) 1027 kör, 3. Popovici Elisabeta (Arad) 990 kör. Férfiak: 1. Tury Károly (Kolozsvár) 1075 kör, 2. Binaus Bujor (Arad) 1059 kör, 3. Quintus Ioan (Arad) 1054 kör.

Az RNK ifjusági atlétáinak szép győzelme

Vasárnap és hétfőn Szófiában vendégcserepeltek az RNK ifjusági atlétái és kitűnő eredményekkel 191: 128 arányban győzték a Bolgár NK ifjusági atlétái ellen. A román versenyzők közül Balázs Jolán, Stein és Ursac értékes új csúcseredményeket értek el. Balázs a női magasugrásban 166 cm.-t ért el, Stein a hár-

masugrásban 1425 cm.-el győzött, Ursac pedig a 400 méteres gátfutásban 55,9 mp.-es új csúcseredménnyel végzett az első helyen. A női magasugrásban Mayer Eva (Arad) a második helyen végzett 155 cm.-es eredménnyel, az ugyancsak Arad-ról elszármazott Vámos Zoltán pedig a 800 méteres síkfutásban győzött 2:01,8 mp.-es időeredménnyel.

Készülődnek az aradi ifju labdarúgók

Vasárnap újabb labdarúgó torna kezdődik: az utánpótlás városi válogatottak bajnoksága, amelyen 16 város csapatai vesznek részt. A 3 fordulójú álló tornára az aradi 17 —24 éves játékosok válogatottja is serényen készülődik és ma, csütörtök délután 5 órakor a Locomotiva pá-

lyán edzőmérkőzést tart. A keretben Halimagan, Tóth, Izghirean, Jerger, Fazekas, Rafiu, Soliu, Cazan, Kapp, Busch, Dudas, Juhász, Janovics, Galu, Popet, Ciurdareanu, Antoniu, Kneip, Petz és mások szerepelnek. A mérkőzést vasárnap délután fél 6 órai kezdettel a Locomotiva pályán rendezik.

Néhány sorban

Az olasz FC Milan bajnokcsapata második mérkőzésén a Szovjetunióban a moszkvai Spartakokkal került szembe és a szovjet csapat 3:0 (2:0) arányban győzött.

Az RNK kupamérkőzés során az aradi Locomotiva csapata Vörös Acélon vendégcserepelte és az ottani Metalul ellen 2:0 (2:0) arányban vereséget szenvedett.

Marosvásárhelyen rendezték meg a „Városok Kupája” kerékpáros verseny negyedik szakaszát, amelyen az aradi kerékpárosok jól szerepeltek. A női üldözőes csapatversenyben Arad a 3-ik helyen végzett, a női középtávu versenyben pedig Kató Mária (Voința) az első lett. A hosszútávu női versenyben Kató Mária a második, a negyedik szakasz

pontversenyén pedig Arad a harmadik 52 ponttal. Négy szakasz után: 1. Bukarest 275 pont, 2. Szilágyi város 274 pont, 3. Arad 187 pont.

A bécsi Admira női kézilabda csapata, amely Bukarestben játszotta le első mérkőzését, csütörtökön Szilágyi városban mérkőzik a Progresul sportegyesület válogatottja ellen.

Az RNK evezősei Bledben és Berlinben vendégcserepeltek. Bledben a női ketős (György Erzsébet és Schwartz Edith) győzött, a 4 plusz 1 női csapat (Laub, Ochsenfeld, Erdős, Kormos) is első helyen végzett, míg a férfi négyes és nyolcas a második, illetve harmadik helyen kötött ki. Berlinben az RNK női nyolcása versenyzett és a második helyre került.

Rádióműsor

Csütörtök, július 14.

BUKAREST I. 8.05: Központi sajtó összefoglaló. 8.13: Keringők szovjet zenészekről. 8.45: Sajtószemle. 9.15: A szovjet szimfonikus zenekar. 9.45: „Mesék gyermekek számára”. 10.15: Népi zenekari hangverseny. 10.45: Ifjusági négyes műsora. 11.15: Könyvzene. 11.45: Weber: Hangverseny. 12.15: Zene. 12.55: Hírek. 13: Hazafias dalok. 13.30: Operazene. 14.45: A francia nép szabadságharc dalai. 15: Hangverseny. 15.30: Hírek. 15.35: Szimfonikus zene. 16: Francia könyvzene. 16.30: „A könyv a mi barátunk”. 17: Népi zene. 17.30: Hírek. 17.48: A Szovjetunió Állami Szimfonikus zenekarának műsora. 18: Könyvzene. 18.15: Előadás. 18.30: Az Aradi Állami Filharmonia zenekarának hangversenye. Vezényel: Brinzeu Nicolae. 19: Hírek. 19.05: Operettzene. 20.15: Kivánság-hangverseny. 20.45: Falvak újsága. 21.15: Richard Strauss: „Rózsavag” című operájának I. felvonása. 23: Hírek. 23.10: A népek zenéjéből.

BUKAREST II. 14.30: Míról ír a Scintea? 15: Hírek. 15.05: A rádió énekegyüttesének műsora. 16: Hírek. 16.15: Hangversenyünk szovjet zenészekről. 17: Könyvek és hírek. 17.30: Francia népi zene. 18: Ion Stoian és Vali Niculescu éneke. 18.20: Gion Petrescu éneke. 18.40: Szatira és tréfa. 19: Kivánság-hangverseny. 19.45: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és a Mongol Népköztársaság dalai. 20: Hírek. 20.45: „A hét dala”. 21.30: Táncczene. 22: Hírek. Sport. 22.20: Operaszíndarab. Benjamin Gigg éneke. 22.50: Román népi zene. 23.10: Francia szimfonikus zenei hangverseny. 23.55: Ejj zene. 0.45: Hírek.

Közlemények

Az Aradi Tartományi Múzeum történelmi és művészeti szakosztálya megtekinthető a Kulturpalotában kedden, pénteken és vasárnap dé-

lőtt 10-től 1 óráig és délután 5-től 8 óráig.
HUZAS ELOTT MA VASAROLHATO UTOLJARA KOZPONTI LOTTO SZELVENY.

Serényi József

Várható időjárás

Csütörtökön, július 14-én: változó, borult idő, hőmérsékleti értékek: nappal 24—28 fok között, éjszaka 14—18 fok között. Mészkelt, napközben erősödő szél, délután helyi záporosdók.

A következő két napon változó,